

BLADE SCRAPER USE AND CARE INSTRUCTIONS

IMPORTANT!



Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A rubber scraper, spatula or blade scraper may be used, but only when the blender is not running and after the container has been removed from the motor base.



Do not leave foreign objects, such as spoons, forks, knives, scrapers, spatulas or the lid plug, in the container as this will damage the blades and other components when starting the blender and may cause injury.

1. Clean the parts by hand with warm, soapy water or in the top rack in the dishwasher before use.
2. Use the blade scraper to remove thick ingredients like jam and peanut butter from under the blades only after the container has been removed from the motor base.



Be Inspired

vitamix.com

DIRECTIVES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DU RACLOIR

À LAMES

IMPORTANT!



Gardez les mains et les ustensiles hors du récipient pendant que le mélangeur est en marche afin de réduire le risque de blessures corporelles graves ou de dommages au mélangeur. Vous pouvez utiliser un racloir à lame, un grattoir ou une spatule en caoutchouc, mais uniquement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas et que le récipient a été retiré du socle-moteur.



Ne laissez aucun objet extérieur dans le récipient, comme des cuillères, des fourchettes, des couteaux, des racloirs, des spatules ou la prise du couvercle, car ils pourraient endommager les lames ainsi que d'autres composantes au démarrage de l'appareil et provoquer des blessures.

1. Nettoyez les pièces à la main dans l'eau tiède et savonneuse ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle avant de les utiliser.
2. Utilisez le racloir à lame pour enlever les ingrédients épais comme la confiture et le beurre d'arachides de sous les lames, mais uniquement après avoir retiré le récipient du socle-moteur.



Inspiration

Vitamix.com

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS

¡IMPORTANTE!



Mantenga las manos y los utensilios fuera del vaso mientras licúa para reducir el riesgo de lesiones personales graves o daños a la licuadora. Se puede usar un raspador o espátula de goma o un raspador de cuchillas pero solo cuando la licuadora no esté funcionando o después de haber retirado el vaso de la base del motor.



No deje objetos extraños, tales como cucharas, tenedores, cuchillos, raspadores, espátulas o el tapón de la tapa dentro del vaso ya que esto podría dañar las cuchillas y otros componentes al poner en marcha la licuadora, además de que podría ocasionar alguna lesión.

1. Lave las piezas a mano con agua tibia y jabón o en la bandeja superior de la lavavajillas antes del uso.
2. Use el raspador de cuchillas para remover ingredientes como mermelada y mantequilla de cacahuete abajo de las cuchillas pero solo una vez que el vaso haya sido retirado de la base del motor.



Inspírese

vitamix.com

HINWEISE ZUR PFLEGE UND ZUM GEBRAUCH DES KLINGENSCHABERS

ACHTUNG!



Halten Sie Hände und Küchenutensilien bei laufendem Mixer vom Behälter fern, um das Risiko schwerer Verletzungen oder Schäden an dem Mixer zu verringern. Rückstände können mit einem Gummischaber, Spatel oder Klingenschaber verwendet werden. Schalten Sie jedoch zuerst den Mixer aus und nehmen Sie den Behälter vom Motorblock ab.



Lassen Sie niemals Löffel, Gabeln, Messer, Schaber, Spatel, Deckel oder sonstige Fremdkörper im Behälter. Diese können bei laufendem Mixer die Klingen und andere Bestandteile beschädigen bzw. Verletzungen verursachen.

1. Reinigen Sie die Bestandteile vor Gebrauch mit warmem Seifenwasser oder im oberen Korb Ihrer Spülmaschine.
2. Dickflüssige Substanzen wie Marmelade und Erdnussbutter, die sich an der Unterseite der Klingen festsetzen, können mit dem Klingenschaber entfernt werden. Schalten Sie jedoch zuerst den Mixer aus und nehmen Sie den Behälter vom Motorblock ab.



Be Inspired

vitamix.com

BELANGRIJK!



Steek tijdens het gebruik van de blender geen vingers of voorwerpen in de kom om het risico op ernstig persoonlijk letsel of schade aan de blender te voorkomen. Er kan een rubber schraper, spatel of messenschraper gebruikt worden, maar alleen als de blender stilstaat en nadat de kom van het motorblok is verwijderd.



Laat geen vreemde voorwerpen zoals lepels, vorken, messen, schrapers, spatels of de stop van het deksel in de kom achter omdat die bij het aanzetten van de blender schade aan de messen en andere onderdelen veroorzaken en letsel tot gevolg kunnen hebben.

1. Reinig de onderdelen voor gebruik met de hand in warm zeepsop of in het bovenste rek van de vaatwasser.
2. Gebruik de messenschraper alleen voor het verwijderen van dikke ingrediënten zoals jam en pindakaas onder de messen nadat de kom is verwijderd van het motorblok.



Laat u
inspireren

vitamix.com

СКРЕБОК ДЛЯ НОЖЕЙ – ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДУ

ВНИМАНИЕ!



Во время работы блендера не засовывайте пальцы в чашу во избежание тяжелых травм и не вставляйте столовые приборы в чашу во избежание повреждений. Можно использовать резиновый скребок, лопатку или скребок для ножей при условии отключения блендера или после того, как чаша снята с основания двигателя.



Не оставляйте в чаше инородных предметов (ложек, вилок, ножей, скребков, лопаток или заглушку крышки), так как при включении блендера можно повредить ножи и другие детали или получить травму.

1. Перед использованием следует вымыть детали вручную теплой мыльной водой или в посудомоечной машине на верхней решетке.
2. Для удаления густых веществ (например варенья или арахисового масла) из-под ножей используйте скребок только после снятия чаши с основания двигателя.



Желаем вдохновения

vitamix.com

叶片刮刀使用和保养说明

重要提醒!



在搅拌过程中，请勿将手和餐具靠近容器，以降低发生严重人身伤害或料理机损坏的风险。可以使用橡胶刮刀、刮铲或叶片刮刀，但是只有在料理机不运行时和已从电动基座上移除容器后才能使用。



不要将异物，如勺子、叉子、刀、刮刀、铲或盖塞等留在容器中，因为在启动料理机时这些物品会损坏刀片和其他组件，可能会造成人身伤害。

1. 使用前用温的肥皂水清洗部件或置于洗碗机的顶架清洗。
2. 只有将容器从电动基座移除，才能用叶片刮刀刮掉叶片下方的粘稠残留物，如酱和花生黄油。



激发灵感

vitamix.com

使い方とお手入れ

重要!



重度のけがやブレンダーの損傷の危険を軽減するため、作動中はコンテナに手や器具を近づけないでください。ゴムベラや金へら、スパチュラはご使用いただけますが、ブレンダーの作動が終わり、コンテナをモーターベースから取り外した後にのみご使用ください。



スプーンやフォーク、ナイフ、へら、スパチュラ、または蓋プラグといった異物をコンテナの中に入れてままにしないでください。ブレードを開始した時、ブレードやその他の部品を傷つける原因となり、けがを引き起こす可能性があります。

1. 部品を使用する前に、お湯と洗剤で手洗いでするか、食洗機の1番上の棚に入れて洗います。
2. 金へらを使ってジャムやピーナッツバターなどの固形物をブレードから取り除く場合は、コンテナをモーターベースから取り外した後にのみ行ってください。



元気になりま
しょう

vitamix.com

칼날 스크래퍼 사용 및 관리 지침

중요!



심각한 부상이나 블렌더 손상 위험을 줄이기 위해, 사용 중에 손이나 조리 기구를 용기에 넣지 마십시오. 고무 스크래퍼, 주걱 또는 칼날 스크래퍼는 블렌더를 작동 중이 아니고 용기를 모터 본체에서 분리한 후에만 사용할 수 있습니다.



손가락, 포크, 나이프, 스크래퍼, 주걱 또는 뚜껑 플러그 등 이물질용 용기에 두지 마십시오. 블렌더 시동 시 칼날과 기타 구성품이 손상되며 부상을 입을 수 있습니다.

1. 부품을 사용하기 전에 따뜻한 비눗물을 이용하여 세척하거나 식기세척기 상단 랙에 넣어 세척하십시오.
2. 모터 본체에서 용기를 분리한 다음 칼날 스크래퍼를 사용하여 칼날에서 잼이나 땅콩 버터와 같은 걸쭉한 재료를 제거하십시오.



창의성을 발휘해
보세요.

vitamix.com



Keep in touch! Visit us at vitamix.com



©2017 Vita-Mix Corporation. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the written permission of Vita-Mix Corporation.